

shame (vergüenza)

Término

Término

shame

Idioma

Inglés (Reino Unido) (215)

Área Especialidad

Humanidades y de las Artes (406)

Disciplina

Lingüística Aplicada (496)

Temática

Lingüística Sistémico-Funcional: Teoría de la Valoración

Definición del término

The feeling when you think that other people know something bad about you. What they know is true, so you also feel bad about yourself.

Fuente / Autor (del término)

<https://emotiontypology.com/>

Contexto del término

Emotions such as shame or pride can serve as psychic regulators, and a healthy amount of shame may prevent you from doing something impulsively that you 'd later regret.

Fuente / Autor (del contexto)

Corpus Leeds (<http://corpus.leeds.ac.uk>)

Español

Equivalente en español

vergüenza

Categoría gramatical

Nominal (221)

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

El sentimiento de que piensas que otras personas saben algo malo de ti. Lo que saben es cierto, por lo que también te sientes mal contigo mismo.

Fuente / Autor (del término en español)

Traducción de la fuente en inglés por Alfonso Aarón Jiménez Avalos

Contexto del término en español

La persona muestra un profundo malestar al recordar los atracones y una relación con la comida llena de angustia, culpa y vergüenza.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Corpus de Referencia del Español Actual (<https://corpus.rae.es/creanet.html>)

Notas para la traducción

Remision

- [regret \(arrepentimiento\)](#)
- [pride \(orgullo\)](#)

Formatos de descarga

- [PDF](#)
- [CSV](#)
- [XLS](#)
- [TXT](#)